

# Инструкция по эксплуатации

Рубанок PRORAB 6103

Цены на товар на сайте:

<http://www.vseinstrumenti.ru/instrument/rubanki/prorab/6103/>

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

<http://www.vseinstrumenti.ru/instrument/rubanki/prorab/6103/#tab-Responses>

## Уважаемый пользователь!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение изделия, отличающегося высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что изделия PRORAB будут надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. При этом изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Основные параметры                                                     | 3  |
| 1.1. Технические характеристики                                           | 3  |
| 1.2. Комплект поставки                                                    | 3  |
| 1.3. Область применения                                                   | 3  |
| 2. Общие правила безопасности                                             | 4  |
| 2.1. Дополнительные меры безопасности при работе с электрическим рубанком | 6  |
| 3. Устройство и составные части                                           | 7  |
| 4. Эксплуатация                                                           | 8  |
| 4.1. Распаковка                                                           | 8  |
| 4.2. Включение                                                            | 8  |
| 4.3. Регулирование глубины строгания                                      | 8  |
| 4.4. Установка и удаление ножей рубанка                                   | 9  |
| 4.5. Регулирование правильного положения ножей рубанка                    | 9  |
| 4.6. Установка параллельной направляющей                                  | 10 |
| 4.7. Установка пылесборного мешка и уровня глубины                        | 11 |
| 4.8. Строгание                                                            | 11 |
| 4.9. Обеспечение безопасности                                             | 12 |
| 5. Техническое обслуживание                                               | 12 |
| 6. Гарантийные условия                                                    | 12 |

# **РУБАНОК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ PRORAB 6103**

- Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям. Используйте данное руководство для ознакомления с рубанком электрическим (далее в тексте – инструмент), его правильным использованием и требованиями безопасности.
- Храните данное руководство в надежном месте.

## **1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ**

### **1.1. Технические характеристики**

| Параметр                          | Ед. изм. | PRORAB 6103 |
|-----------------------------------|----------|-------------|
| Напряжение электросети            | В ~      | 230         |
| Частота тока                      | Гц       | 50          |
| Номинальная мощность              | Вт       | 1020        |
| Частота вращения на холостом ходу | Об/мин   | 16000       |
| Максимальная глубина строгания    | мм       | 3           |
| Ширина строгания                  | мм       | 82          |

*Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.*

### **1.2. Комплект поставки**

1. Рубанок электрический 6103 - 1 шт.
2. Руководство пользователя - 1 шт.
3. Упаковка - 1 шт.
4. Боковой упор - 1 шт.
5. Крепление угловое бокового упора – 1 шт.
6. Уровень глубины строгания - 1 шт.
7. Винты крепления уровня и упора - 3 шт.
8. Ключ для установки ножей – 1 шт.
9. Дополнительный комплект угольных щеток – 1 шт.
10. Дополнительный ремень - 1 шт.

### **1.3. Область применения**

- Рубанок электрический предназначен для строгания заготовок из различных пород древесины.



**Внимание!** Инструмент не предназначен для профессионального использования.

## **2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

- Прочтите, пожалуйста, внимательно правила безопасности и следуйте изложенным в них указаниям. Не соблюдение приведенных ниже правил может привести к серьезным травмам, полученным в результате механического воздействия режущего инструмента, поражения электрическим током или пожарам.
- В целях безопасности дети моложе 16 лет, также люди, не ознакомившиеся с данными правилами, не должны пользоваться инструментом.
- Используйте инструмент только по его прямому назначению, указанному в руководстве пользователя.
- Если Вы не имеете навыков в работе с инструментом, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.

### **Рабочее место**

- Помните! Вы несете ответственность за безопасность на рабочем месте!
- Содержите рабочее место в чистоте и порядке. Беспорядок на рабочем месте может стать причиной получения травмы.
- Ознакомьтесь с окружающей обстановкой вокруг рабочего места. Проверьте наличие возможных опасностей, которые могут быть не слышимы из-за шума механизмов инструмента.
- Не используйте инструмент в сырых местах, в среде водяных испарений, вблизи мест хранения горючих жидкостей и газов.
- Следите, чтобы поблизости не было людей (особенно детей) и животных. Они могут стать жертвами разлетающихся частиц материала, обрабатываемого инструментом.
- Работайте только в условиях хорошей видимости, или обеспечьте рабочее место достаточной освещенностью.
- Соблюдайте тишину в общепринятое время для отдыха.

### **Визуальный контроль**

- Каждый раз перед использованием инструмента производите его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений (особенно у сетевого шнура и вилки штепсельного соединения). Неисправный инструмент использоваться не должен. При обнаружении повреждений проверяйте инструмент только в сервисном центре.



**Внимание!** *Запрещается пользоваться инструментом, если его устройства управления, защитные и блокировочные устройства повреждены, изношены или удалены!*

- Запрещается использовать суррогатную блокировку, например, привязав пусковую клавишу (кнопку) изоляционной лентой!
- Поверхность рукояток инструмента должна быть чистой, сухой и не жирной.

### **Электробезопасность**



**Внимание!** *Во время перерыва в работе и после ее прекращения, перед обслуживанием, ремонтом и хранением инструмента вынимайте вилку сетевого шнура из штепсельной розетки!*

- Рекомендуется, особенно при работе на открытом воздухе, подключать инструмент через автомат защитного отключения по току утечки с номинальным током утечки  $\leq 30$  мА (FI выключатель, аварийный прерыватель цепи). При необходимости проконсультируйтесь у специалиста-электрика.
- Следите за напряжением электрической сети. Данные, обозначенные на информационной табличке инструмента, должны соответствовать параметрам электросети.



**Внимание!** *Напряжение электрической сети ниже 220 В может стать причиной выхода из строя инструмента!*

- Регулярно обследуйте сетевой шнур на наличие повреждений и износа. Инструмент может использоваться только при безупречном состоянии сетевого шнура. Сетевой шнур может быть заменен только в сервисном центре.



***Внимание! При повреждении или разрыве сетевого шнура немедленно выньте его вилку из штепсельной розетки!***

- Не используйте сетевой шнур для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не наступайте на сетевой шнур. Удаляйте сетевой шнур от зоны действия режущего инструмента. Защищайте сетевой шнур от воздействия высокой температуры, нефтепродуктов и острых кромок.
- Штепсельная розетка электросети должна полностью соответствовать вилке сетевого шнура инструмента. Настоятельно рекомендуется не использовать различные адаптеры (переходники), а установить необходимую штепсельную розетку.
- Используйте только стандартные удлинители промышленного изготовления. Поперечное сечение удлинительных кабелей не должно быть меньше, чем у сетевого шнура инструмента. При использовании удлинительного кабеля, намотанного на барабан, вытягивайте кабель на всю длину. При работе на открытом воздухе электрические штепсельные соединения кабелей должны иметь брызгозащищенное исполнение. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста-электрика.
- При подключенном к штепсельной розетке инструменте, избегайте контактов с подключенными к сети электроприборами и заземленными поверхностями (например, с электроплитами, водопроводными трубами и т.д.). При этом уменьшается опасность поражения электрическим током.

### **Меры безопасности при эксплуатации**

- Во время работы не носите свободную одежду, украшения и т.д., укройте длинные волосы, поскольку все это может быть захвачено движущимися частями инструмента. Надевайте крепкую нескользящую обувь, прочные брюки, защитные перчатки, защитные очки (обычные очки не являются защитными) или защитную маску, респиратор (если при работе образуется пыль), защитные наушники (при повышенном уровне шума), защитный шлем (в случае соответствующей опасности).
- Следите, чтобы при включении инструмента в нем (на нем) не оставались настроечные и закрепляющие инструменты, ключи и т.д.
- Избегайте непреднамеренного пуска. Перед подключением инструмента к штепсельной розетке приведите пусковую клавишу в выключенное положение.



***Внимание! Работайте собранно и ответственно! Не используйте инструмент, если Вы устали, так же если находитесь под влиянием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных и других средств!***

- Во время работы выбирайте удобное, устойчивое, постоянно контролируемое Вами положение.
- Оберегайте части вашего тела, в первую очередь пальцы, от возможных контактов с движущимися частями инструмента.



***Внимание! Дождитесь полной остановки движущихся по инерции частей инструмента после его выключения, не пытайтесь остановить их руками!***

- Не перегружайте инструмент, он работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках. Работайте с перерывами, чтобы не допустить перегрева инструмента.
- Следите, чтобы вентиляционные отверстия (прорези) в корпусе электродвигателя всегда были открытыми и чистыми.



***Внимание! Не позволяйте электродвигателю тормозиться под нагрузкой! В случае остановки электродвигателя при заклинивании режущего инструмента, немедленно выключите инструмент!***

- При внезапном отключении электросети немедленно приведите пусковую клавишу в выключенное положение, это исключит непредвиденные действия инструмента при восстановлении электропитания.
- При каждом перерыве в работе выключайте инструмент и вынимайте вилку сетевого шнура из штепсельной розетки.
- Не оставляйте инструмент без присмотра на рабочем месте. При работе на открытом воздухе не оставляйте инструмент под дождем.
- При сильном запылении рабочего места обеспечьте его достаточной вентиляцией. Если инструмент оснащен пылеудаляющим устройством, обязательно используйте его.

### **Меры безопасности при обслуживании, ремонте, хранении**



**Внимание! Перед любыми видами обслуживания и ремонта, также перед хранением инструмента вынимайте вилку сетевого шнура из штепсельной розетки!**

- Следите за чистотой инструмента, сразу по окончании работы очищайте с помощью мягкой ткани его корпус и элементы управления от стружки, опилок, пыли и грязевых отложений. При этом не используйте твердые предметы и агрессивные чистящие средства. Не мойте инструмент проточной водой.
- При смене режущего инструмента и принадлежностей следуйте также указаниям инструкций по их эксплуатации. Используйте только оригинальный или рекомендованный изготовителем инструмента режущий инструмент и принадлежности. Не используйте поврежденный или не подходящий по своим размерам и посадочному месту режущий инструмент.
- При обслуживании инструмента используйте только рекомендованные изготовителем вспомогательные материалы.
- При частом использовании инструмента, следите за состоянием графитовых щеток электродвигателя (грязные и изношенные графитовые щетки вызывают сильное искрение и снижение мощности электродвигателя)
- Проверку и ремонт инструмента производите только в сервисном центре.
- Если инструмент долго находился на холоде, перед использованием в помещении дайте ему нагреться до комнатной температуры.
- Храните инструмент в чистом, сухом и недоступном для детей месте.

## **2.1. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ РУБАНКОМ**

- Перед началом работы убедитесь в отсутствии на рабочем месте посторонних предметов (одежды, веревок, струн и им подобных предметов).
- Избегайте строгания по гвоздям. Перед работой проверьте образец на отсутствие в нем металлических предметов и удалите их.
- Перед началом работы убедитесь в надежности закрепления болтов фиксации ножей.
- Держите инструмент в руках крепко двумя руками.
- Не прикасайтесь руками к вращающимся частям инструмента.
- Перед началом строгания дайте рубанку поработать на холостом ходу. Обратите внимание на вибрацию или посторонние звуки, которые могут возникнуть при неправильном закреплении или плохой балансировки ножей.
- Перед включением рубанка убедитесь в том, что он не касается поверхности заготовки.
- Перед строганием дайте двигателю развить полную скорость, в противном случае возникает вероятность его перегрузки.
- Перед проведением регулировочных работ выключите рубанок и дождитесь полной остановки ножей.
- При строгании влажной древесины может образовываться длинная стружка. Не пытайтесь освободить рубанок от нее с помощью пальцев, а используйте деревянную рейку.
- Не оставляйте инструмент работающим. Производите включение, только когда он находится в руках.
- При прекращении работы рубанком, выключите его и установите переднюю часть основания на деревянный брусок так, чтобы ножи не касались каких-либо предметов.

### 3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ



1. Кнопка блокировки непреднамеренного пуска
2. Клавиша пускового выключателя
3. Шнур сетевой
4. Параллельная направляющая
5. Регулятор допуска направляющей
6. Крепежный винт направляющей
7. Рукоятка регулятора глубины строгания
8. Пылесборный мешок

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

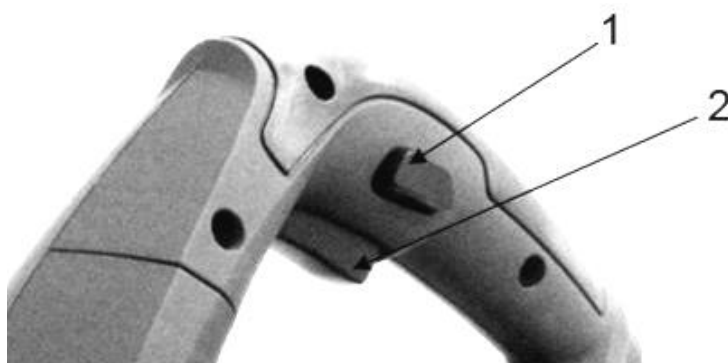
### 4.1. Распаковка

- Откройте коробку. Извлеките все комплектующие детали и узлы.
- Проверьте комплектность инструмента.
- Освободите узлы и детали инструмента от консервационной смазки

### 4.2. Включение

**⚠ Внимание!** Не включайте и не выключайте инструмент под нагрузкой!

- Для включения рубанка нажмите сначала кнопку (1) блокировки случайного включения, а затем пусковую клавишу (2). После того как пусковая клавиша будет нажата, кнопку блокировки удерживать необязательно.
- Для выключения рубанка отпустите пусковую клавишу (1).



### 4.3. Регулирование глубины строгания

#### Регулирование глубины строгания

Рубанок имеет возможность регулировки глубины строгания в диапазоне от 0 до 3 мм.

- Глубина строгания регулируется поворотом рукоятки (7).

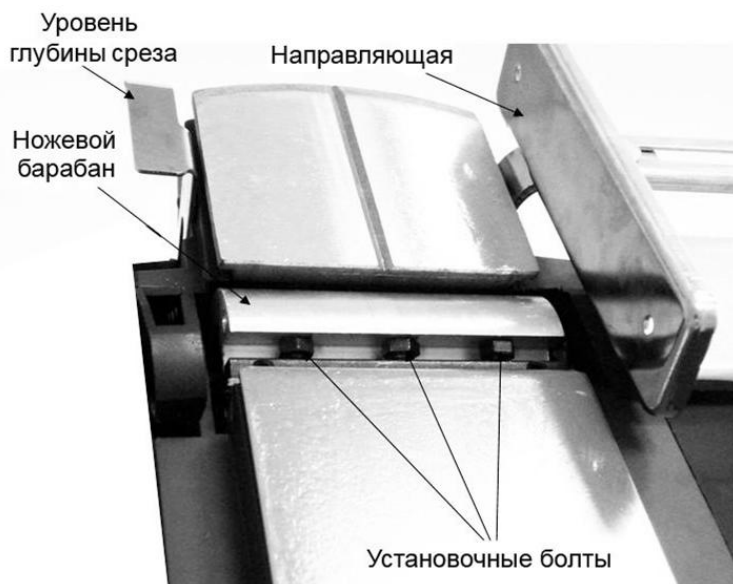
Поворот по часовой стрелке увеличивает глубину строгания, поворот против часовой стрелки – уменьшает. Шаг поворота меняет глубину строгания на 0,5 мм.



## 4.4. Установка и удаление ножей рубанка

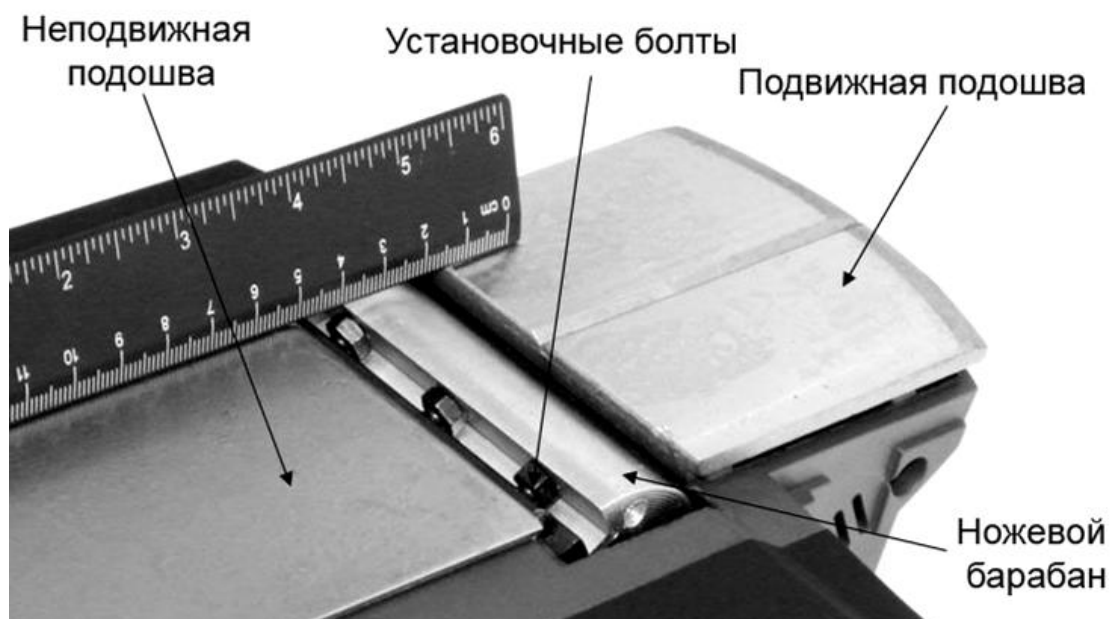
**⚠ Вниманию!** Всегда производите замену ножей и кожухов барабана парами, в противном случае дисбаланс вызовет вибрацию, которая в свою очередь укоротит срок службы инструмента! Перед любыми операциями по установке, замене, очистке, настройке положения ножей, обязательно отключайте рубанок от питающей сети!

- Выньте вилку сетевого шнура инструмента из розетки.
- Для отсоединения ножей от ножевого барабана, открутите с помощью ключа, идущего в комплекте, три установочных болта. Ножи отсоединятся вместе с крепежными пластинами ножей.
- Установите новые ножи с крепежными пластинами, очистите ножевой барабан от стружек.
- Затяните установочные болты.



## 4.5. Регулирование правильного положения ножей рубанка

**⚠ Вниманию!** При правильной установке ножа его режущая поверхность должна точно совпадать или быть параллельной плоскости задней неподвижной части подошвы рубанка. При установке ножей затягивайте установочные болты очень тщательно. Ослабленные установочные болты могут привести к опасным последствиям!



- Выключите вилку сетевого шнура из розетки.
- Установите регулятор глубины строгания (7) в положение «0».
- Переверните и закрепите рубанок вверх подошвой.
- Ослабьте с помощью рожкового ключа три установочных болта.
- Приложите линейку торцом одновременно к неподвижной подошве и левой стороне подвижной подошвы.
- Проверните ножевой барабан до максимально верхнего положения режущей кромки ножа.
- Винтом отрегулируйте высоту ножа таким образом, что бы режущая кромка ножа касалась линейки.
- Затяните три установочных болта.
- Проверните ножевой барабан на 180°.
- Прodelайте эти же операции со вторым ножом.

**⚠ Внимание!** Применяйте ножи только одинаковых размеров и одинаковой массы, так как колебания ножевого барабана приведут к ухудшению качества строгания и к преждевременному выходу инструмента из строя!

## 4.6. Установка параллельной направляющей

Для большего удобства и точности работы, используйте параллельную направляющую.

**Сборка направляющей:**

- Угловой кронштейн с помощью винта и фиксатора допуска прикрепите к направляющей (см. рис. ниже)
- Закрепите собранную направляющую винтовым фиксатором в гнезде на корпусе рубанка
- Регулировка хода направляющей происходит через регулировку фиксатора допуска направляющей.



#### 4.7. Установка пылесборного мешка и уровня глубины

- Для чистоты рабочего места во время работы, рубанок снабжен пылесборным мешком. Используйте его во время работы рубанком.

**Для очистки мешка:**

- Отсоедините его от патрубка пылеотвода.
  - Откройте молнию на мешке, и вытряхните содержимое в мусор.
  - Закройте молнию и установите мешок обратно.
- 
- Для контроля глубины среза, в комплекте с рубанком предусмотрен специальный уровень. Установите его на корпус рубанка, выставите на нем необходимое значение глубины, и когда срез достигнет заданного параметра, уровень коснется обрабатываемой детали.



#### 4.8. Строгание

Для более удобной работы, помните:

- Перед началом строгания, положите рубанок передней частью подошвы на строгаемую поверхность так, чтобы ножи не касались ее.
- Включите рубанок и дождитесь момента, когда двигатель наберет полные обороты.
- Медленно и равномерно перемещайте рубанок вперед. При начале строгания приложите давление на переднюю часть рубанка, при окончании – на заднюю часть.
- Скорость подачи и глубина строгания определяют чистоту строгания. Рубанок строгает чисто до тех пор, пока его ножи острые. Следите за их состоянием и регулярно их проверяйте.
- Для чернового строгания достаточно пользоваться быстрой подачей и большей глубиной строгания. В то время как для окончательного, чистового строгания, скорость подачи и глубина строгания должны быть уменьшены.

## **4.9. Обеспечение безопасности**

### ***Двойная изоляция***

Рубанок имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительной изоляции между электрическими и механическими частями.



***Внимание!*** Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента

## **5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Регулярно очищайте вентиляционные прорезы в корпусе рубанка мягкой щеткой или сухой тканью.
- Регулярно очищайте корпус рубанка влажной тканью. Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие средства, также чистящие средства на основе растворителей! Ни в коем случае не допускайте попадания в рубанок жидкости, и ни в коем случае не окунайте рубанок или его части в жидкость!
- Рубанок следует хранить в упаковочной коробке в сухом отапливаемом помещении.

## **6. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ**

### ***Уважаемый покупатель!***

1. Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных центров. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в сервисные центры, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине.
3. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
4. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
5. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
6. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
7. Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
8. Срок службы изделия - 2 года.
9. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.
10. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
  - Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
  - Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
  - Использования изделия в профессиональных целях и объемах.
  - Применения изделия не по назначению.

- Стихийного бедствия.
- Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ.
- На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как ножи, фильтры, угольные щетки, и т. п.
- На неисправности, возникшие в результате перегрузки, повлекшей выход из строя, мотора, выпрямителей, автоматических выключателей или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или ее хранения. Гарантийный ремонт инструмента производится изготовителем по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения инструмента после его продажи.

Компания ООО «ПРОРАБ» ставит перед собой приоритетную задачу максимально удовлетворить потребности покупателей в бензо-, пневмо-, электроинструменте и расходном материале. Создавая ассортиментную линейку, мы ориентируемся в первую очередь на доступные цены при оптимальном уровне надежности. Вся выпускаемая продукция сделана в Китае и имеет все необходимые сертификаты соответствия.

**Импортер: ООО «ПРОРАБ» (Россия)**

Адрес: 115114, г. Москва, Дербеневская набережная, д. 11